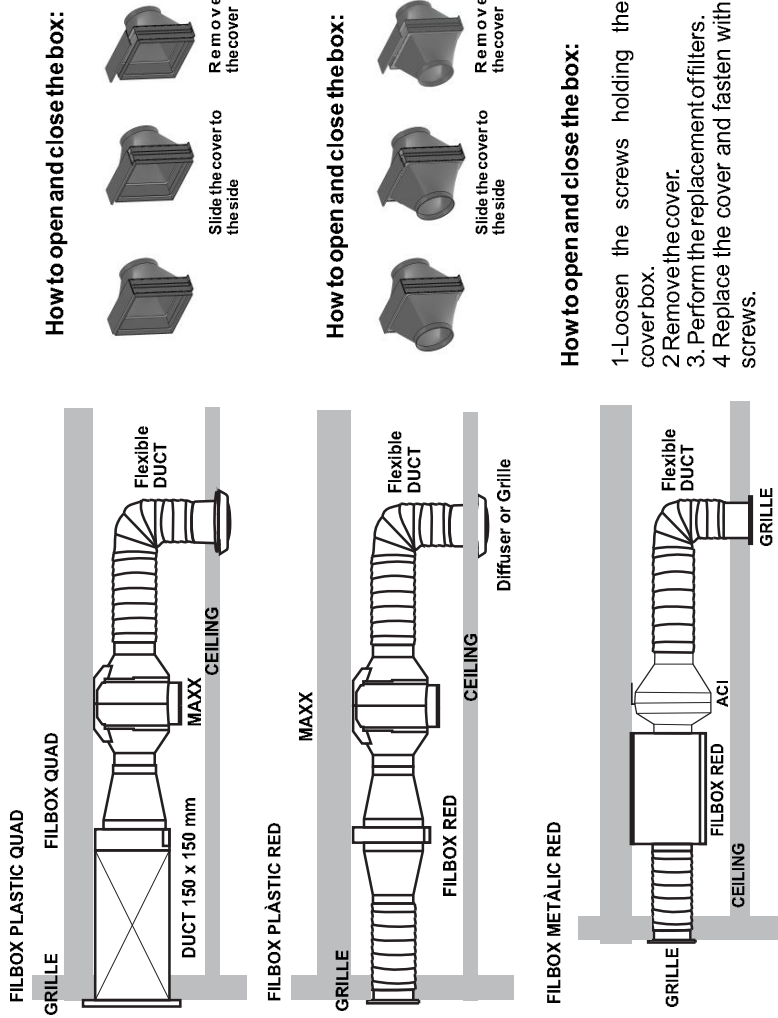


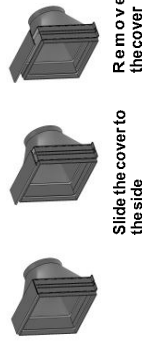
- Precautions should be taken to prevent the reverse flow of this filter box, or install it in the wrong way of air flow. Follow the device indicator arrow / filters.

Installation instructions:

- 1- Unpack the box; filters are inside the box and in the correct position.
- 2- Perform the fixation of FILBOX filter box in the location chosen by the holes, with dowels and screws (not supplied with the product);
- 3- Make the connection of FILBOX filter box to the fan SICFLUX MAXXX (sold separately). Just joint the box on the fan. In case of installation with ACI fan line, the connection must be made through tapes.
- 4- In the air inlet, the FILBOX QUAD models have a tab to connect to the square tube, perform the mounting holes on this tab and fix the pipe with rivets or the way they find most convenient. In RED models there is a round connection, use adhesive tape to connect the tube. Remember that the air to be captured, first must pass through the filter box and after the fan, like the schemes below:



How to open and close the box:



How to open and close the box:



How to open and close the box:

- 1- Loosen the screws holding the cover box.
- 2- Remove the cover.
- 3- Perform the replacement of filters.
- 4- Replace the cover and fasten with screws.

Replace and Filter position:

The filter replace time depends on the location and frequency of use. It is recommended to periodically check the same and replace according to air filtration requirements. At the time to change the filter, remember to always leave it in position with the label for the inspection cover. The air must always pass first through the G class filter and after M or F Filters. USE ONLY ORIGINAL FILTERS SICTELL/SICFLUX.



SERVÍCIO AO CLIENTE BRASIL:
sac@sicflux.com.br +55 47 3452-3003

CUSTOMER SERVICE FOR US/CANADA:
cs@sicflux.com 1-855-542-2590

Por favor recicle o produto e sua embalagem. **Fabricado no Brasil**
Por favor recicle el producto y su embalaje. **Hecho en Brasil**
Please recycle the product and the package. **Made in Brazil**

PORTUGUÊS - ESPAÑOL - ENGLISH

MANUAL DE INSTALAÇÃO FILBOX INSTRUÇÕES IMPORTANTES DE SEGURANÇA E INSTALAÇÃO

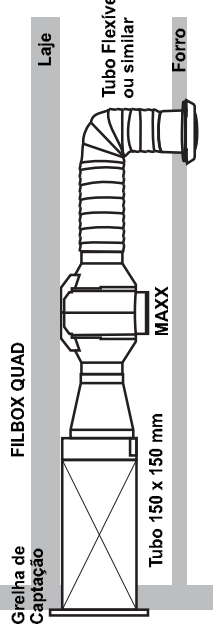
BR

- Leia todo o manual antes de realizar a instalação e guarde-o para consultas futuras.
- O uso desta caixa de filtro é projetada apenas em conjunto com a linha de exaustores Sicflux. Os modelos plásticos podem ser utilizados com o produto MAXX em VELOCIDADE BAIXA ou a linha de Exaustores Sicflux ACI até o modelo 150. Já os modelos metálicos apenas com a linha ACI.
- Certifique-se para que toda a instalação seja feita por profissional competente.
- Não bloqueie a entrada e a saída do ar.
- Nunca introduza objetos de espécie alguma dentro do aparelho por meio dos orifícios e aberturas.
- Mantenha crianças e animais longe de embalagens de qualquer natureza.
- Esta caixa de filtro, não se destina à utilização por pessoas (inclusive crianças) com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas, ou por pessoas com falta de experiência e conhecimento, a menos que tenha recebido instruções referentes à utilização do aparelho ou estejam sob a supervisão de uma pessoa responsável pela sua segurança.
- Recomenda-se que as crianças não manipulem este tipo de equipamento e que sejam vigiadas para assegurar que elas não estejam brincando como o mesmo.
- Devem ser tomadas precauções para evitar o fluxo reverso desta caixa de filtro, ou seja, instalá-la no sentido do fluxo de ar errado. Siga a seta de indicação do aparelho/filtros.

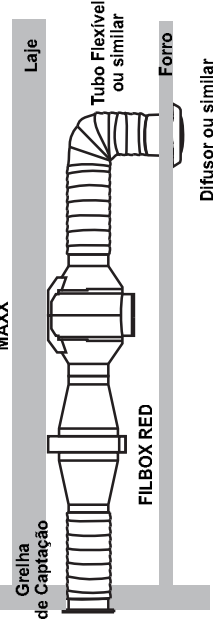
Instruções de instalação:

- 1- Caixa de filtro FILBOX; é simples e prática de instalar.
- 1- Retire a caixa da embalagem; Os filtros encontram-se dentro da caixa principal e na posição correta.
- 2- Realize a fixação da caixa de filtro FILBOX no local escolhido através dos pés, com buchas e parafusos (não fornecido com o produto);
- 3- Faça a conexão da caixa de Filtro FILBOX, através da redução para tubo circular, com seu exaustor SICFLUX MAXX (vendido separadamente). Basta encaixar a caixa no exaustor. Em caso de instalação com a linha de exaustor ACI, a conexão deve ser feita através de fitas adesivas.
- 4- Na entrada do ar, Os modelos FILBOX QUAD possuem uma aba para conexão com o tubo quadrado, realize os furos de fixação nesta aba e fixe o tubo com rebites ou da forma que achar mais conveniente. Nos modelos RED há uma conexão redonda, utilize fitas adesivas para conectar o tubo. Lembre-se que o ar ao ser captado, deve primeiramente passar pela caixa de filtro e após pelo exaustor, conforme esquemas abaixo:

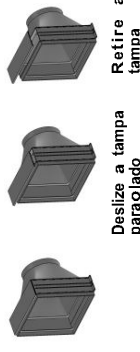
FILBOX PLÁSTICO QUAD



FILBOX PLÁSTICO RED



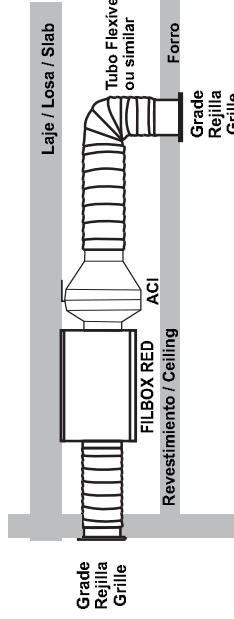
Como Abrire Fechar a caixa :



Como Abrire Fechar a caixa :



FILBOX METÁLICO RED



Como Abrire e Fechar a caixa :

- 1- Solte os parafusos que prendem a tampa a caixa.
- 2- Retire a tampa.
- 3- Realize a substituição dos filtros.
- 4- Recoloque a tampa e prenda com os parafusos.

Troca e Posição do Filtro :

O tempo de troca do filtro, depende do local e frequência de utilização. Recomenda-se a verificação periódica do mesmo e troca de acordo com a necessidade de filtragem do ar. Na hora de trocar o filtro, lembre-se de sempre deixá-lo na posição com a etiqueta de identificação voltada para a tampa de inspeção. O ar sempre deve passar primeiro pelo filtro de classe G e posteriormente pelos filtros de classe M ou F. **USE SOMENTE FILTROS ORIGINAIS SICTELL/SICFLUX.**

MANUAL DE INSTALACIÓN FILBOX INSTRUCCIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD Y INSTALACIÓN

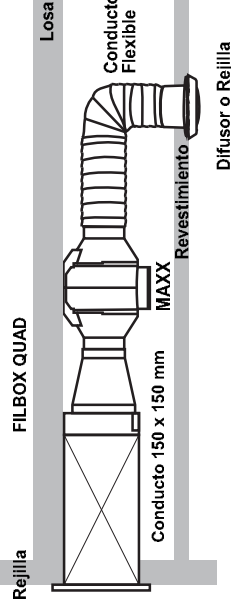
- Lea todo el manual antes de realizar la instalación y consérvelo para consultarlo en el futuro.
- **El uso de esta caja de filtraje está diseñado sólo en combinación con el sistema de productos Sicflux. Los modelos de plástico se pueden utilizar con el producto MAXX en velocidad baja o con la línea Sicflux ACI hasta el modelo 150. Los modelos de metal solamente con la línea de ACI.**
- Asegúrese de que la instalación se ha realizado por un profesional competente.
- No obstruya la entrada y la salida de aire.
- Nunca introduzca objetos de ningún tipo en la unidad a través de los orificios y aberturas.
- Mantenga a los niños y mascotas lejos de paquetes de cualquier tipo.
- Esta caja de filtro no está diseñada para ser utilizada por personas (incluidos niños) con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o personas con falta de experiencia y conocimiento, a menos que hayan recibido instrucciones sobre el uso del dispositivo o bajo supervisión de una persona responsable de su seguridad.
- Se recomienda que los niños no manipulen este tipo de equipos y son supervisados para asegurar que no juegan con el mismo.
- Se debe tener cuidado para evitar el flujo inverso de la caja del filtro. Siga la flecha que indica el flujo de aire de la unidad / filtros

Instrucciones de instalación:

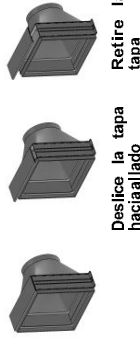
La nueva generación de la caja del filtro FILBOX es simple y práctico para instalar.

- 1- Retire la caja de la embalaje, el filtro está dentro de la caja principal y en la posición correcta.
- 2 - Realizar la fijación de la caja del filtro FILBOX en el lugar elegido por las patas y tornillos (no suministrados con el producto);
- 3 - Realizar la conexión de la caja del filtro FILBOX a través de la reducción de tubo circular con extractor SICFLUX MAXX (se vende por separado) Sólo tienes que conectar la caja en el extractor . En caso de instalación con la línea de extractor ACI, la conexión debe realizarse a través de las cintas.
- 4- En la entrada de aire, los modelos FILBOX QUAD tienen una ficha para conectar con el tubo cuadrado, realice los agujeros de montaje en esta ficha y fijar el tubo con remaches o la forma que les resulte más conveniente. En los modelos RED hay una conexión redonda, utilice cinta adhesiva para conectar el tubo. Recuerde que el aire capturado, debe pasar primero a través de la caja del filtro y después por el motor, como los ejemplos abajo:

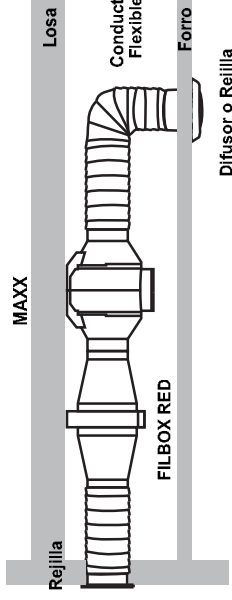
FILBOX PLÁSTICO QUAD



Como Abrir y Cerrar la caja:



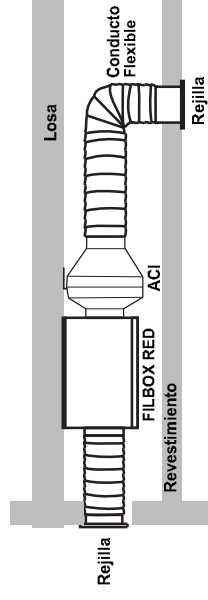
FILBOX PLÁSTICO RED



Como Abrir y Cerrar la caja:



FILBOX METÁLICO RED



Cómo abrir y cerrar la caja:

- 1- Aflojar los tornillos que sujetan la caja de la cubierta.
- 2 Retire la cubierta.
3. Realizar la sustitución de los filtros.
- 4 Vuelva a colocar la tapa y sujete con tornillos.

Intercambio Posición del Filtro:

El tiempo de intercambio del filtro, depende de la localización y frecuencia de uso. Se recomienda la verificación periódica y sustitución del mismo de acuerdo a la necesidad del filtro de aire. Es necesario sustituir el filtro, no olvide dejar siempre en posición con la etiqueta de identificación de cara a la tapa de inspección. El aire siempre debe pasar primero por el filtro de la Clase G y más tarde por los filtros de clase M y F. **USE SOLAMENTE FILTROS ORIGINALES SICTELL / SICFLUX.**

INSTALLATION MANUAL FILBOX IMPORTANT SAFETY AND INSTALLATION INSTRUCTIONS

EN

- Read the entire manual before performing the installation and save it for future reference.
- **The use of this filter box is designed only in conjunction with SICFLUX Fans. The Plastic models only can be used with Sicflux MAXX fan in LOW SPEED or Sicflux ACI fans until 150 model. The metallic models only can be used with ACI Fan line.**
- Make sure that the entire installation is made by a competent professional.
- Not block the inlet and outlet of air.
- Never insert any kind of objects into the unit through the holes and openings.
- Keep children and pets away from packages of any kind.
- This filter box is not intended for use by persons (including children) with physical, sensory or mental capacities reduced, or people with lack of experience and knowledge, unless they have received instructions regarding the use of the device or under the supervision of a person responsible for their safety.
- It is recommended that children do not manipulate this type of equipment and they are supervised to ensure that they are not playing with them.

ES